



UNIVERSITÉ  
**CÔTE D'AZUR**

---

**CAMPUS CARLONE**

**Département C.L.E.R**  
**ITALIEN LLCER**

**Livret des enseignements LLCER 1**

**DÉPARTEMENT CLER**  
**ITALIEN LLCER 1**  
**2026-2027**

**Directeur du Département CLER**

**M. Lucas Merlos**

[lucas.merlos@univ-cotedazur.fr](mailto:lucas.merlos@univ-cotedazur.fr)

**Directrice de la Section d'Italien**

**Mme Barbara Meazzi**

[barbara.meazzi@univ-cotedazur.fr](mailto:barbara.meazzi@univ-cotedazur.fr)

**Responsable pédagogique LLCER 1**

**Mme Monica Mocca**

[monica.mocca@univ-cotedazur.fr](mailto:monica.mocca@univ-cotedazur.fr)

**Gestionnaire Scolarité Licences LLCER**

**Mme Marisa Caruso**

[marisa.caruso@univ-cotedazur.fr](mailto:marisa.caruso@univ-cotedazur.fr)

# Département CLER - LLCER Italien L1

Semestre 1

2026-2027

## CODES ET INTITULÉS DES COURS, PRÉSENTATION ET BIBLIOGRAPHIES

UE 1 Disciplinaire Italien – Langue 1 - code HPUCIA1 -

ECTS 6

- **ECUE – Grammaire et thème grammatical 1 - code HPECIR1 – 2h/semaine**  
Mme Isabelle Picarle  
Descriptif du cours

**Descriptif du cours :** le groupe nominal (nom, articles, adjectif qualificatif/ comparatif / superlatif), adjectifs et pronoms indéfinis.

Le cours consistera à rappeler les bases théoriques concernant ces éléments, puis de les mettre en application sous forme d'exercices et phrases de traduction grammaticale (version et thème) qui permettront une approche comparée entre l'italien et le français

### **Bibliographie :**

Maria FERDEGHINI - Paola NIGGI, *Italien, grammaire*, Nathan, Paris, 2009

BU 1<sup>er</sup> étage, cote : 455 FER

Giampaolo SALVI - Laura VANNELLI, *Nuova grammatica italiana*, il Mulino, Bologna 2004

BU 1<sup>er</sup> étage, cote : 455 SAL

Marie-Line Cassagne : *Les clés de l'italien moderne*, Ellipses, Paris, 2010

### **Informations sur le contrôle de connaissances**

Contrôles ponctuels et devoir final global.

- **ECUE – Traduction 1 – code HPECIT1 –**
  - VersionMme Cathy Margaillan

**Descriptif du cours :** consulter impérativement le: [Syllabus UCA](#)

### **Cours qui s'insère dans une SAé (explication à la rentrée)**

1. Première approche critique de ce que traduire veut dire (travail de comparaison entre traduction universitaire et traduction pour l'édition) afin de proposer les instruments méthodologiques nécessaires à la traduction des textes (méthodologie de la traduction avec des exercices d'entraînement).
2. Méthodologie de la traduction (apprendre à utiliser les dictionnaires, les dictionnaires en lignes et les moyens technologiques pour traduire, pour enrichir son lexique et approfondir sa connaissance de la langue et de la culture italienne et française).
3. Entraînement à la traduction : choix de textes littéraires français et italien de la fin du XIXème à notre époque (version) à traduire chaque semaine avec correction en classe. (Les textes seront à récupérer sur l'ENT)
4. Les étudiants doivent **impérativement consulter le cours Moodle** toutes les semaines et effectuer les activités proposées. Le cours sera hybridé et les consignes vous seront expliqués lors du premier cours.

Compétences : linguistiques, pragmatiques et sociolinguistiques : apprendre à traduire et initiation à la réflexion sur les théories de la traduction.

**Bibliographie voir le cours sur Moodle [Syllabus UCA](#)**

Utilisation des sites web avec dictionnaire : [www.lexilogos.fr](http://www.lexilogos.fr)

- **ECUE Expression orale – code HPECIO1 – 2h/semaine**

**Mme Elena Noventa**

**Descriptif du cours**

Développement des compétences linguistiques en compréhension et expression écrites et orales. Le cours comprend une partie théorique et une partie consacrée à des activités de dialogue.

La présence et la participation aux cours sont indispensables.

La bibliographie et les supports de cours seront communiqués au début du cours.

**Modalités d'évaluation**

2 épreuves à la fin du cours :

1 DST

1 Oral

<p align="center"><b>- UE 2 Disciplinaire Italien – Littérature 1 – code HPUCIL1 - ECTS 6</b></p>
---

- **ECUE – Littérature 1 – code HPECIL1 – 1h/semaine**

**Mme Monica Mocca**

**Descriptif du cours**

Le cours est dispensé en Italien.

Dal periodo postunitario al periodo tra le due guerre. Movimenti, autori e opere principali.

**Bibliographie obligatoire**

Les étudiants doivent se procurer obligatoirement le roman. Il leur est conseillé d'en commencer la lecture avant les premiers cours. La lecture de cet ouvrage fait l'objet d'une épreuve orale ou d'un DST.

- Elena Ferrante, *L'amica geniale*, volume primo, edizioni e/o, 20 euro. (Traduction en français du roman: Elena Ferrante, *L'amie prodigieuse*, Folio bilingue n°247).

**Modalités d'évaluation**

1 DST (sur le cours fait en classe + lecture et analyse de textes de la période littéraire étudiée)

1 Oral ou 1 DST (lecture individuelle du roman de Elena Ferrante).

- **ECUE - Textes et ateliers d'écriture 1 – code HPECIX1 – 2h/semaine**

**M. Jean-Pierre Pantalacci**

**Descriptif du cours**

Parmi les objectifs propres à ce cours, il s'agira notamment, d'une part, de consolider la méthode d'analyse des textes déjà pratiquée au lycée dans les classes de français; faire découvrir, d'autre part, un certain nombre d'auteurs et d'œuvres de la littérature italienne dans la période allant du Risorgimento au fascisme. Un large choix d'extraits sera proposé.

Les trois méthodes d'approche seront abordées tour à tour, à savoir l'explication linéaire, le commentaire composé et le commentaire dirigé.

La méthodologie sera présentée en français ; l'étude des textes se fera en italien.

Durée du cours : 2h hebdomadaires sur 11 semaines

**Bibliographie :**

Bibliographie et documents seront fournis en début de semestre, lors des premiers cours.

**- UE 3 Disciplinaire Italien – Civilisation 1 – code HPUCIC1 -  
ECTS 6**

- **ECUE – Civilisation 1 – code HPECIC1 – 1h/semaine**

**M. Antonello Perli**

**Descriptif du cours**

Cours magistral : Histoire de l'Italie dans la première moitié du XXème siècle

- **ECUE – Etudes de documents 1 - Civilisation – code HPUCID1 – 2h/semaine**

**M. Antonello Perli**

**Descriptif du cours**

Analyse de documents portant sur l'histoire de l'Italie dans la première moitié du XXème siècle

**- UE 4 Italien – Pratiques culturelles – code HPUCIP1 -  
ECTS 6**

- **ECUE – Italien – Cultures – code – HPECIU1 -**

**Mme Virginia Giacomelli**

**Descriptif du cours**

Le cours est dispensé en Italien

**La culture italienne entre 1945 et les années 1960 : un parcours à travers la littérature**

Le cours vise à analyser les principales transformations de la société italienne de l'après-guerre aux années 1960 à travers l'étude des mouvements littéraires et culturels qui ont représenté ces changements. De la reconstruction d'après-guerre au miracle économique, de la crise des idéologies issues de la Résistance à l'émergence de la société de consommation, la littérature se présente comme un outil privilégié pour comprendre les tensions et les contradictions de l'Italie républicaine. Dans cette perspective, une attention particulière sera accordée au Néoréalisme, au débat sur les rapports entre littérature et industrie, à la néo-avant-garde ainsi qu'à la réflexion des intellectuels sur les liens entre culture, modernisation et développement économique.

**Bibliographie :**

Une bibliographie détaillée sera fournie lors du premier cours. Des documents seront déposés sur Moodle en cours de semestre.

**Modalités d'évaluation**

- 1 DST
- 1 Oral

- **ECUE – Italien - Pratiques et documents culturels – code HPECIP1 –**

**Mme Virginia Giacomelli**

**Descriptif du cours**

Le cours sera consacré à l'analyse des textes étudiés pendant le CM (textes littéraires, articles de revue et textes critiques). L'ensemble des textes sera en italien.

**Modalités d'évaluation**

- CCI et DM
- 1 Oral



# Département CLER - LLCER Italien L1

Semestre 2

2026-2027

UE Disciplinaire Italien - Langue – code HPUCIA2 -

ECTS 6

- **ECUE – Grammaire 2 – code HPECIG2 -**

Mme Manuela Bertone

Descriptif du cours

Morfologia del verbo: forma, tempo, modo, coniugazione, uso.

Le lezioni si svolgono in lingua italiana

## Bibliographie

Maria FERDEGHINI - Paola NIGGI, *Grammaire de l'italien*, Nathan, Paris 1996

BU 1 er étage, cote : 455 FER

Maria FERDEGHINI - Paola NIGGI, *Italien, grammaire*, Nathan, Paris 2009

BU 1 er étage, cote : 455FER

Ouvrages de référence, à consulter :

Giampaolo SALVI - Laura VANNELLI, *Nuova grammatica italiana*, il Mulino, Bologna 2004 - BU 1 er étage,

cote : 455 SAL

Luca SERIANNI, *Grammatica italiana. Italiano comune e lingua letteraria*, UTET, Torino 1989 - BU 1<sup>er</sup> étage,

cote : 455 SER

## Informations sur le contrôle de connaissances

Exercices réguliers en cours et à la maison, un contrôle intermédiaire et un contrôle final. **Présence obligatoire.**

- **ECUE – Traduction 2 – code HPECIT2 – 2h/semaine**

Thème

Mme Monica Mocca

Descriptif du cours

Traduzione in italiano di testi di autori francesi dal XX al XXI secolo. Ripasso sistematico di grammatica, sintassi e lessico.

### **Bibliographie**

Dizionario della lingua italiana (Zingarelli, Garzanti, Devoto-Oli, Sabatini-Coletti)

Dictionnaire unilingue français (Robert)

Dictionnaire bilingue (Garzanti, Robert et Silvestrelli)

Une grammaire italienne, une grammaire française

Un dictionnaire des synonymes de la langue italienne et de la langue française

- **ECUE Expression orale 2 – code HPECIO2 –**

**Mme Domenica Collura**

**Descriptif du cours**

**Bibliographie**

<p style="text-align: center;"><b>- UE 2 Disciplinaire Italien – Littérature 2 – code HPUCIL2 - ECTS 6</b></p>
--

- **ECUE – Littérature 2 – code HPECIL2 – 1h/semaine**

**Mme Monica Mocca**

**Descriptif du cours**

Dal Secondo Dopoguerra ad oggi. Movimenti, autori ed opere principali.

**Bibliographie obligatoire**

Les étudiants doivent se procurer obligatoirement les deux ouvrages. Il leur est conseillé d'en commencer la lecture avant les premiers cours. La lecture de ces ouvrages fait l'objet d'une épreuve orale ou d'un DST

- Roberto Saviano, *L'amore mio non muore*, Einaudi, 2025

- Teresa Ciabatti, *Donnaregina*, Mondadori, 2025

**Modalités d'évaluation**

1 DST (sur le cours fait en classe + lecture et analyse de textes de la période littéraire étudiée)

1 Oral ou 1 DST (lecture individuelle des deux romans de la bibliographie obligatoire)

- **ECUE - Textes et ateliers d'écriture 2 – code HPECIX2 – 2h/semaine**

**Mme Monica Mocca**

**Descriptif du cours**

Narrativa italiana dal secondo dopoguerra ad oggi. Analisi di testi.

I testi sono forniti dall'insegnante.

**Modalité d'évaluation:**

- 1 DST
- 1 Oral ou 1 DST

**- UE 3 Disciplinaire Italien – Civilisation 2 – code HPUCIC2 -  
ECTS 6**

- **ECUE – Civilisation 2 – code HPECIC2 –**  
**M. Antonello Perli**  
**Descriptif du cours**  
Cours magistral : Histoire de l'Italie de 1945 à nos jours
- **ECUE – Etudes de documents 2 - Civilisation – code HPECID2 –**  
**M. Antonello Perli**  
**Descriptif du cours**  
Analyse de documents portant sur l'histoire de l'Italie de 1945 à nos jours

**- UE 4 Italien – Pratiques culturelles – code HPUCIP2  
ECTS 6**

- **ECUE – Italien – Cultures – code – HPECIP2**  
**Mme Elisa Veronesi**  
**Descriptif du cours**  
**Écrire le vivant : littérature et écocritique dans l'Italie contemporaine (1945 à nos jours)**

Ce cours propose une introduction à la littérature italienne contemporaine à travers le prisme de l'écocritique, champ d'études qui analyse les relations entre littérature, environnement et représentations du vivant. À partir de textes littéraires et essayistiques publiés entre 1945 et aujourd'hui, les étudiants découvriront les principales transformations du rapport à la nature dans l'Italie contemporaine : industrialisation, urbanisation, disparition du monde rural, mémoire des paysages, question animale et crise écologique.

Le parcours s'appuie sur l'étude d'un corpus d'auteurs représentatifs de différentes sensibilités environnementales, notamment Italo Calvino, Pier Paolo Pasolini, Mario Rigoni Stern, Pia Pera, Anna Maria Ortese et Laura Pugno. Une attention particulière sera accordée à l'œuvre de Pia Pera, dont

les écrits sur le jardin et le soin du vivant constituent une contribution majeure à la réflexion écologique contemporaine.

À travers l'analyse de textes accessibles, de documents iconographiques et audiovisuels, le cours permettra aux étudiants d'acquérir des connaissances culturelles sur l'Italie contemporaine tout en développant des outils d'analyse littéraire adaptés à leur niveau de langue.

À l'issue du cours, l'étudiant sera capable de :

- Identifier les principaux enjeux environnementaux présents dans la littérature italienne contemporaine ;
- Situer les auteurs étudiés dans leur contexte historique et culturel ;
- Comprendre les notions fondamentales de l'écocritique ;
- Analyser un texte littéraire en mobilisant des concepts simples liés aux relations entre l'être humain et son environnement ;
- Mettre en relation une œuvre littéraire et les transformations sociales, culturelles et environnementales de l'Italie contemporaine ;
- Présenter à l'oral ou à l'écrit une réflexion argumentée à partir d'un document littéraire ou iconographique.

#### **Modalités d'évaluation:**

Contrôle continu:

- Présentation orale individuelle ou en binôme portant sur un auteur, une œuvre ou une thématique abordée dans le cours ;
- Dossier écrit court ou commentaire guidé d'un extrait étudié en cours.

#### **Bibliographie**

Le matériel sera téléchargé sur Moodle avant le cours

- **ECUE – Italien - Pratiques et documents culturels – code HPECIU2**

**Mme Domenica Collura**

**Descriptif du cours**

Le programme du cours sera communiqué au début du semestre 2